

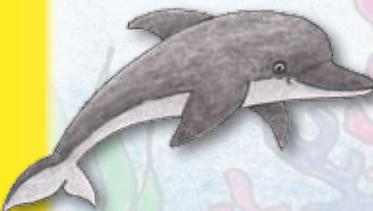
moj novi minimulti



Odmor! - Prazniki! - Ferije!

Živine u morju

Napiši odgovarajuće riči pravilnoj sliki!



riba, žaba, rak, morska zvijezda, kornjača,
meduza, delfin, morski pas



Pravila za plivanje

Moreš najti svakoj sliki rečenicu?



Prije nego ideš u vodu, moraš se tušati!

Nikada neka pojti u vodu, ako je želudac pun!

Ne igraj se za zabavu „utapanje!“

Nikada ne otplivaj predaleko!

Ako grmi, van iz vode!

Ne ostani predugo na suncu!

Pazi, kad skočiš u vodu!



Prazniki
Dodili riči pravilno!

imenice

glagoli

morje, plaža, suncobran, sunčati se, igrati se,
odmor, šetati se, izlet, bicikl, kostim za kupanje,
spavati, plivati, jisti, veseliti se



Kamo ideš? Kade si?

Napiši uz rečenicu,
je li upotribljavam 4. ili 6. padež imenice!

Petar se je odvezao na izlet.

četvrti padež / 4. p.

Je Danica prošla u Hrvatsku?

Martin sidi na stablu.

Majka veli: „Naša dica se ne kanu kupati u jezeru.“

Sandra, hodi van na terasu!

U hotelu imaju svenek dobro jilo.

U Austriji nam se najbolje vidi.



na plažu



na plaži



u morje



u morju

	4. padež: Kamo?		6. padež: Kade?	
Beč	u Beč	na izlet	u Beču	na izletu
voda	u vodu	na plažu	u vodi	na plaži
morje	u morje	na drivo	u morju	na drivu



ABC

Ovde vidiš hrvatsku ABeCeDu.
Najdi svakoj slovi jednu rič i ju napiši!

A

B

C

Č

Ć

D

Dj

Dž

E

F

G

H

I

J

K

L

Lj

M

N

Nj

O

P

R

S

Š

T

U

V

Z

Ž



Ljetni akrostihon

Akrostihon je poseban oblik pjesme.

Najdi svakoj slovi novu rič, ka/koja paše k temi!

Gotov je tvoj akrostihon!

P	UTOVATI
R	IBOLOV
A	UTOVOŽNJA
Z	BOGOM REĆI
N	IUZALJSKO JEZERO
I	GRATI SE
K	UPALIŠĆE
I	ZLET

M	
O	
R	
J	
E	

H	
R	
V	
A	
T	
S	
K	
A	

P	
U	
T	
O	
V	
A	
T	
I	



Dijalog o praznici

Sara: Zdravo, Antonio!

Antonio: Zdravo, Sara! Danas je lipo vrime.

Sara: Da, sunce sviti jur cijeli dan. Jako vruće je.

Antonio: Imam dobru ideju. Idemo se kupati?

Sara: Da, rado. Dojdi k meni, pokazat ću ti naš pool/bazen.

Antonio: Hvala, jur sam znatiželjan.



Ča /Što hoćeš djelati u praznici?

Učiteljica: Vrijeda su praznici. Pave, ča/što ćeš činjiti?

Pave: Ostat ću doma. Strefit ću se s mojim prijateljem na igralištu i vozit ćemo se biciklom.

Katica, kako ćedu tvoji praznici izgledati?

Katica: Putovat ćemo u Hrvatsku na odmor. Jur se jako veselim.

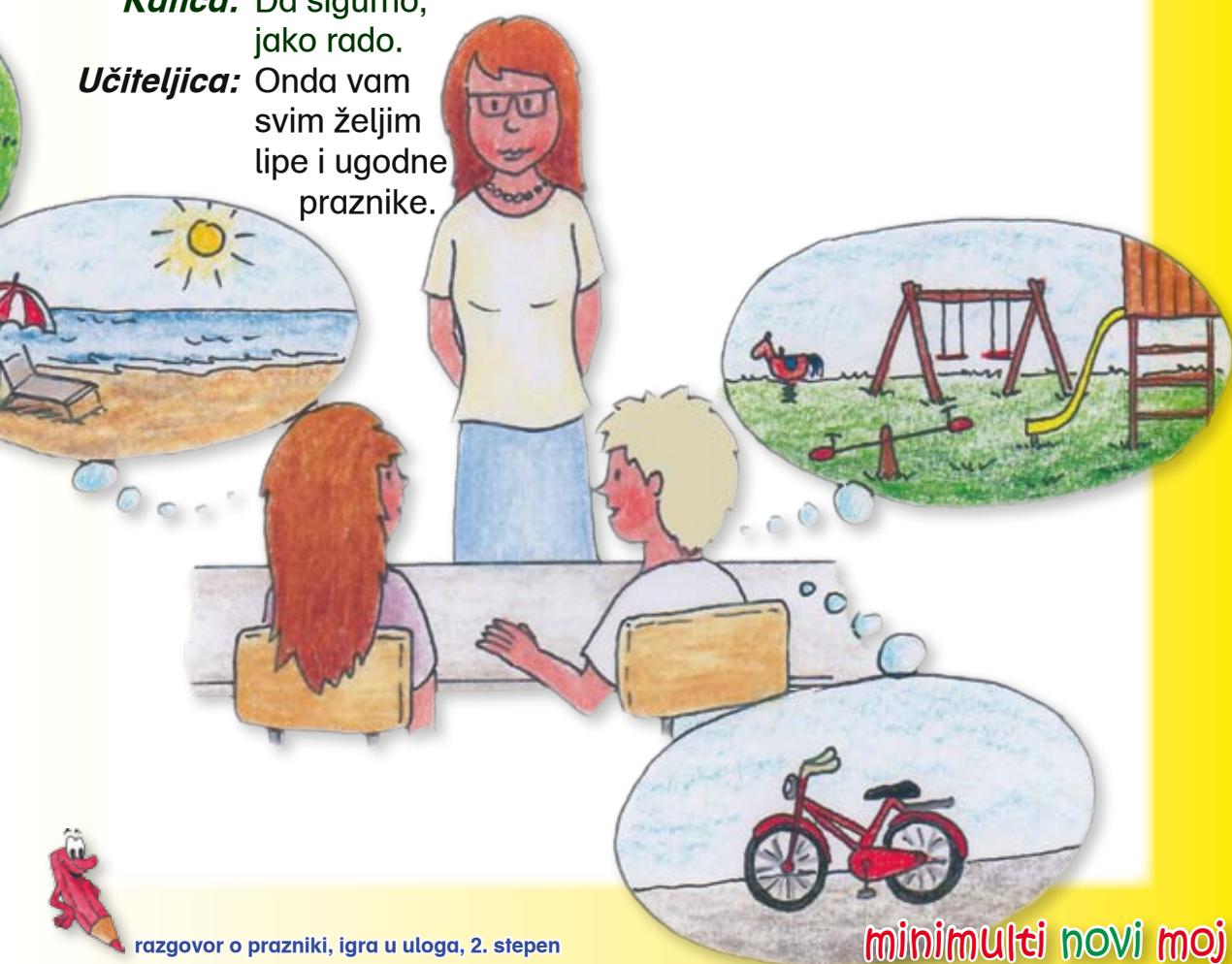
Učiteljica: Nač/Našto se jur veseliš?

Katica: Veselim se, kad morem plivati, roniti po školjke i da se morem igrati u pijesku.

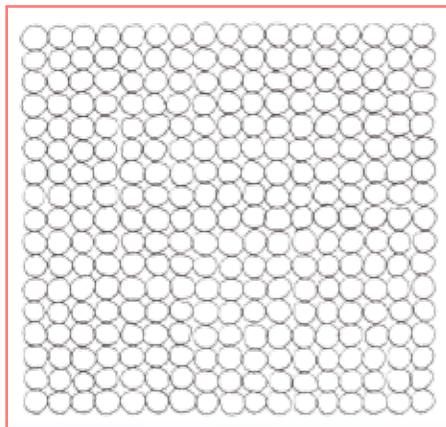
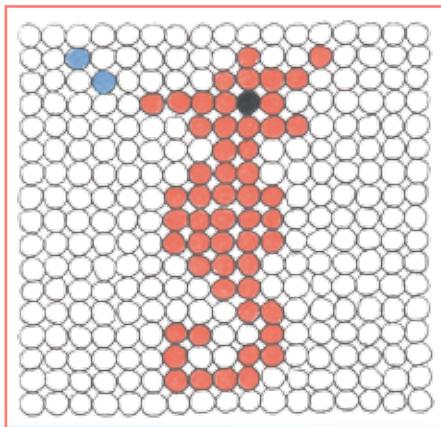
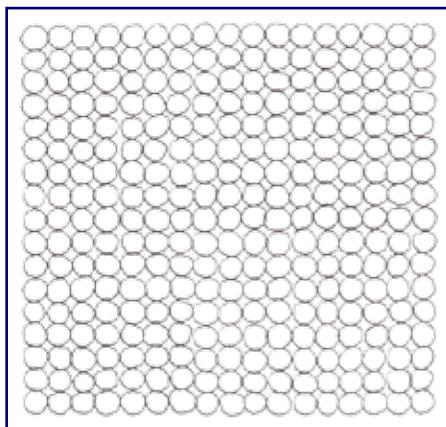
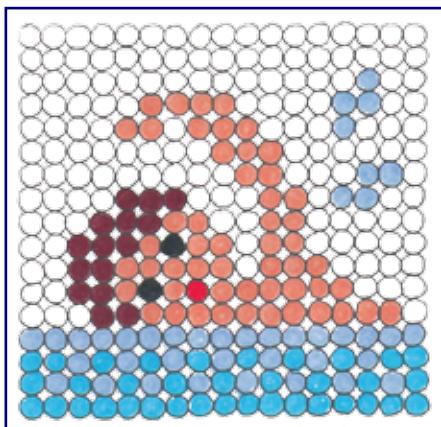
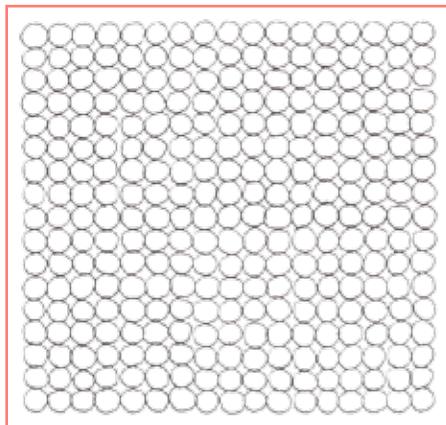
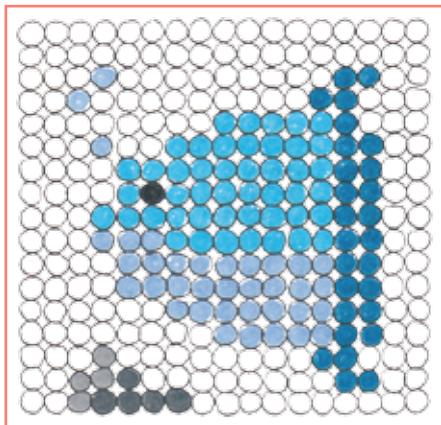
Pave: To će biti sigurno lipo. Češ i meni doprimiti školjke?

Katica: Da sigurno, jako rado.

Učiteljica: Onda vam svim željim lipe i ugodne praznike.



Prenesi ove slike u prazne rastere!



Računaj ove kvadrate!

Brojevni kvadrati: Ispuni ove kvadrate s brojima 1 do 16!

Rezultat u svakom redu ← → , svakom stupcu (Spalte) i u svakoj dijagonali ✗ je broj 34.

15		6	
		12	
2	8		
10	16	3	

		9	14
10		3	
15	12	6	
		2	

Čarobni kvadrati: Ispuni ove kvadrate!

U svakom redu, svakom stupcu i u svakoj dijagonali mora biti isti rezultat!

300		
	200	
	400	500

165		
179	171	
		177

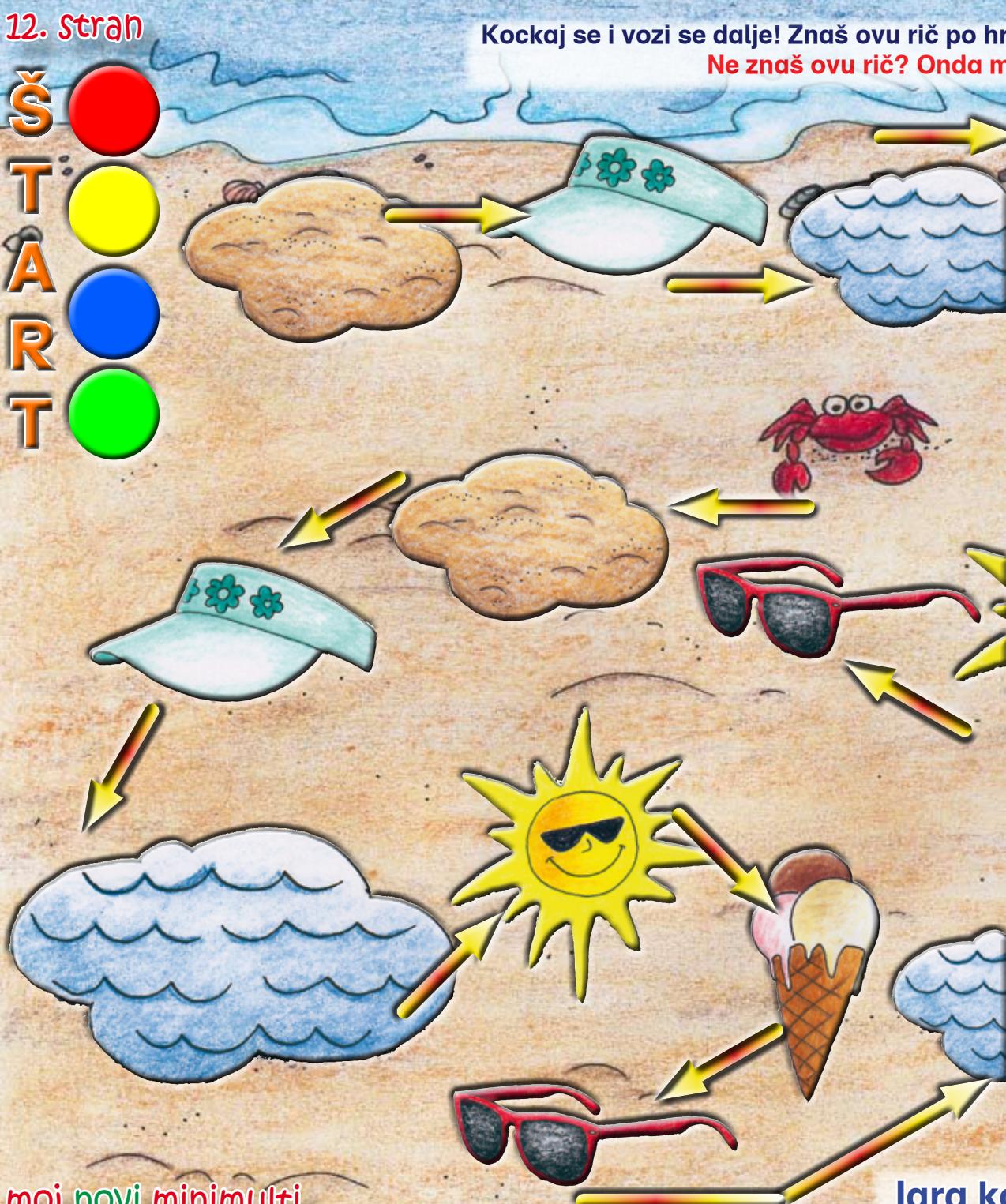


12. Stran

Kockaj se i vozi se dalje! Znaš ovu rič po hr

Ne znaš ovu rič? Onda m

Š
T
A
R
T



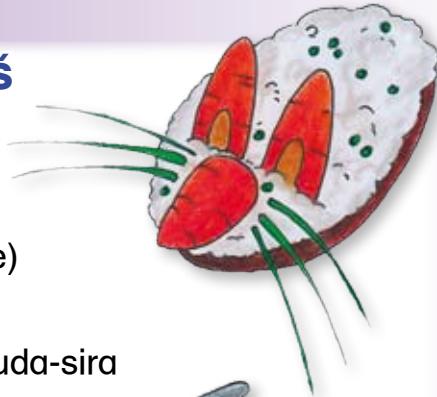
vatsku? Onda smiš jedan korak dalje najpr.
noraš jedan korak najzad.



Kružni miš

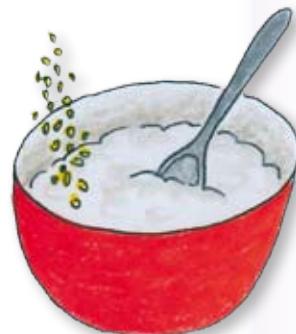
Za 8 mišov tribaš:

- 2 lužinje klince (Laugenstangerl)
- 100g namaza od sira (Frischkäse)
- 2 žlice mlika
- 5 žlic ribanoga/nastruganoga gouda-sira
- mandule (Mandeln)
- zeleni luk
- mrkve



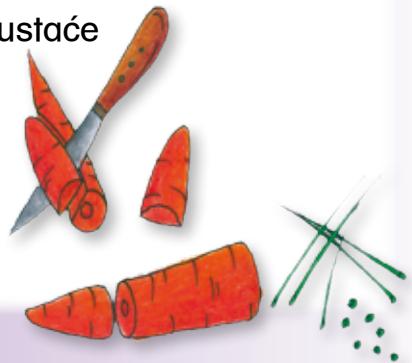
Djelaj ovako:

1. Prvo izmišaj namaz od sira s mlikom!
2. Dodaj sada ribani/nastrugani gouda-sir!
3. Nariži lužinje klince!
4. Onda je namaži namazom od sira!
5. Sada operi i očisti mrkve i izriži iz njih uši i nos!
6. Na zadnje postrovaši poričeni zeleni luk
i vrzi oči od mandulov, uši, nos i mustaće
od zelenoga luka na tvoje kruhe!



Nisu ovi klinci skoro prelipi za pojisti?

Daj si je dobro račiti!



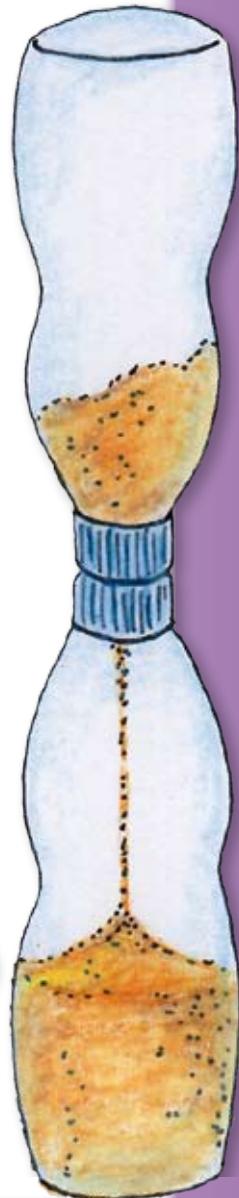
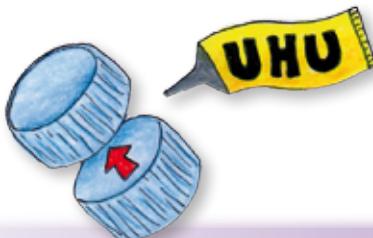
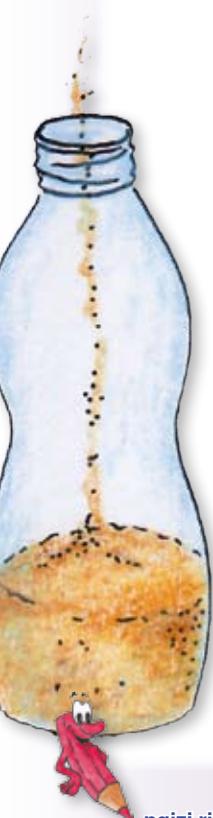
Pješćane ure

Ti tribaš:

- 2 prazne, čiste plastikove floše (0,5 l) s čepom
- pijesak
- lipilo
- malu ručnu mašinu za vrtanje
- ure (za mirenje vrimena)

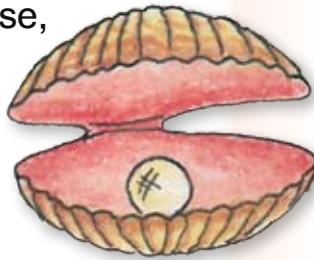
Djelaj ovako:

- Prvo zalipi dva čepe na gornjoj strani skupa!
- Onda izvrtaj jednu škulju u nje!
- Sada napuni pijesak u jednu flošu
i zatvori obadvi floše čepi!
- Sada glej na ure, i miri,
kako dugo pijesak curi od jedne floše u drugu!
- Dura ti predugo ili prekratko?
Onda moraš ili dodati ili izprazniti pijeska!



Na obali ćete najti i mnogo školjkov

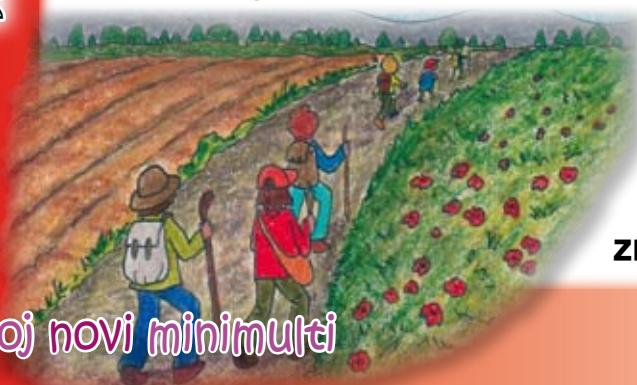
Draga dica! Sigurno će oputovati negdo od vas u praznici na morje. Na obali ćete najti i mnogo školjkov. Stane se, da dojde jedno zrno pjeska u školjku. Za čutljivu i mehku živinu je ovo zrno tudje. Na žalost je ne more školjka izbaciti. Zato da se školjka ne narani, se napravi po nekom vrimenu oko zrna korica iz perlmuta. Ovo dura nekoliko ljet. Na koncu se najde u ovoj školjki divna djundja.



Ježuš prispolablja Kraljevstvo Božje s dragocjenom djundjom: „Spodobno je opet Kraljevstvo nebesko človiku tršcu, ki išče dobre djundje. Pak kad najde jednu dragocjenu djundju, projde i proda sve, ča/što je imao i kupi ju.“

To znači, da ide u Svetom pismu svenek zato, ča/što bi moralo biti človiku najdraže od svega ča/što ima. Naš cilj je život pri Bogu. Tako je nastala djundja kip za Kraljevstvo Božje. Jakov je bio učenik Ježušev. On je za svoju vjeru umro. U Santiago di Compostela u Španjolskoj je pokopan. Iznad groba se je izgradila „Katedrala svetoga Jakova“. Tamo dojde mnogo hodočasnikov iz cijelog svita. Poznat je ta put kot „Put svetoga Jakova“. Putnici su imali prije jednu

Jakovljevu školjku sobom, ka/koja im je služila kot pribor za jilo i kot čašica za pilo. **Danas je Jakovljeva školjka znak za hodočasnike.**



Morska salata

Samo jednu školjku u ovom kipu ćeš najti trikrat. Išči ju!



Društvo inovacija za razvoj predškolske izobrazbe





Zagreb, glavni grad Hrvatske

Školarice i školari Nove srednje škole Sv. Mihalja su bili na jezičnom i kulturnom tajednu u Hrvatskoj.

Zadnji dan su bili razgledivati Zagreb, glavni grad Hrvatske.

Okruži slove pravilnoga odgovora i je napiši odzdol!

1. Zagreb je glavni grad

G Hrvatske

A Slovenije

D Dalmacije

2. Jedan od trih dijelova Zagreba je

L Gornji Grad

R Južni Grad

E Sjeverni Grad

3. Zagreb se po prvi put spominja u ljetu

B 2000.

A 1094.

R 1482.

4. Na krovu crikve svetoga Marka je na livoj strani grb Hrvatske, Dalmacije i Slavonije, a na desnoj strani grb grada

T Splita

S Osijeka

V Zagreba

5. Zagrebački je jako važan za hrvatsku ekonomiju.

C muzej

Z promet

N velesajam

6. Centralno mjesto Zagreba se zove

I Trg bana Josipa Jelačića

U Sabor

M Muzej grada Zagreb

7. Kako se zove historični centar grada, u kom/kojem se nalazi Zagrebačka katedrala?

N Hrvatsko narodno kazalište

G Kaptol

F Park Maksimir

8. Važna zgrada Zagreba, ka/koja ima dva 105 m visoke turme i u koj/kojoj se nalazi grob kardinala Stepinca se zove

D Crikva svete Marije

R Zagrebačka katedrala

K Turam Lotrščak

9. Jedna sačuvana srednjovjekovna gradska vrata iz 13. stoljeća se zovu

A Kamenita vrata

L Zlata vrata

V Zelena vrata

10. Janica i Ivica su poznati skijaši, ki/koji živu i se treniraju u Zagrebu.

T Janković

D Kostelić

G Ivanisević

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10



Znamenitosti grada Zagreba

Najdi znamenitosti Zagreba, glej sliku i piši broj u ormarić!

- | | | | | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|----------------|--------------------------|--------|--------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | Turam Lotrščak | <input type="checkbox"/> | Katedrala | <input type="checkbox"/> | Kaptol | <input type="checkbox"/> | Trg bana Jelačića |
| <input type="checkbox"/> | Crikva svetoga Marka | <input type="checkbox"/> | Kamenita vrata | <input type="checkbox"/> | Sabor | | |

R	E	T	I	N	A	G	O	C	Ž	I	Č	Z	U
A	T	L	T	E	V	R	S	R	H	K	T	I	N
N	U	Š	I	R	K	B	O	I	I	A	R	Z	Ž
E	R	P	P	R	A	T	S	K	V	T	G	E	R
L	A	Š	Č	L	P	E	A	V	E	E	T	E	A
O	M	I	L	J	T	U	B	A	R	D	B	D	R
M	Ž	N	K	K	O	Z	O	N	O	R	A	T	T
I	L	Ć	A	Z	L	O	R	S	N	A	N	U	Z
P	O	I	S	U	N	I	R	V	I	L	A	E	E
T	T	P	D	N	A	M	P	E	E	A	E	Ž	F
O	R	K	F	M	M	K	O	T	N	P	J	I	G
Ž	Š	L	J	I	E	L	Z	O	I	I	E	L	H
E	Ć	M	K	O	Ž	Č	U	G	R	Z	L	K	J
K	A	M	E	N	I	T	A	A	V	R	A	T	A
Š	K	O	L	P	T	Ć	Ž	E	R	Z	Č	O	K
Ć	E	B	Č	L	S	Š	Ć	M	T	J	I	P	L
E	S	C	V	Č	P	T	Š	A	U	K	Ć	Š	Č
V	T	V	E	Ž	Š	A	P	R	N	L	A	Ć	M
B	Ć	T	R	P	L	E	U	K	M	Č	K	Č	Š
I	Z	R	Z	Š	K	C	I	A	O	M	E	T	N



1

2

3

4

5

6

7



Mačka i miši

Markiraj skupa s tvojimi tovaruši polje za igranje!
U tom polju sada označi mišinje gnjazdo. Sva dica su miši,
samo jedno dite je mačka. Ona kani uloviti miše.

Ako je mačka ulovila jednoga miša, se ta mora leći na hrbat i
pretegnuti ruke i noge. Da ga oslobođu, moraju dva drugi miši,
ki/koji još nisu ulovljeni, zeti ulovljenoga miša za ruke i noge.

Oni ga odnesu u gnjazdo. Ako je ulovljeni miš onde,
je opet spašen i se smi dalje igrati.

Važno: Dokle jedni miši spasu drugoga, se je ne smi uloviti.



Poznaš ove?

Mali Petar pita:
„Ča/Što je vjetar?“
Otar mu odgovori:
„To je zrak, ki/koji se pašći!“

Majka dojde domom i pita sina:

„Je bio negdo ovde?“

Sin odgovori: „Da.“

Majka kani znati: „Gdo/Ki?“

Sin joj veli: „Ja!“

**Ona reče: „Ne, ne, ja sam mislila,
je li gdo/kı došao?“**

Sin odgovori:

„Da, ti!“

**Jedan tanak i jedan debeo konj
se strefu.**

Debeli veli:

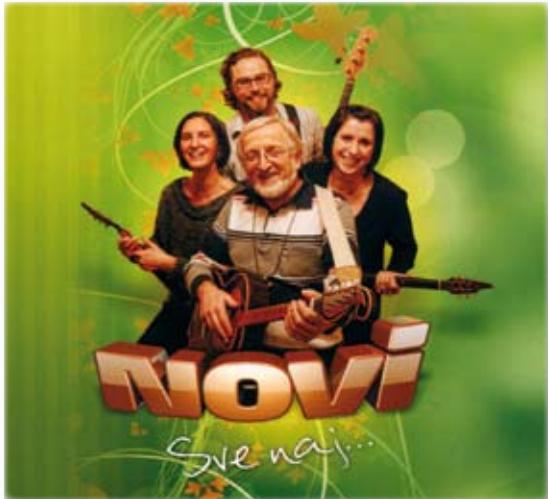
**„Ako se tebe pogleda,
se more misliti,
da na svitu već nije jila!“**

Nato odgovori tanki:

**„Ako se tebe pogleda,
bi se moglo misliti,
da si ti uzrok za to!“**

Naš tip: CDjka „NOVI“

Slušaj!

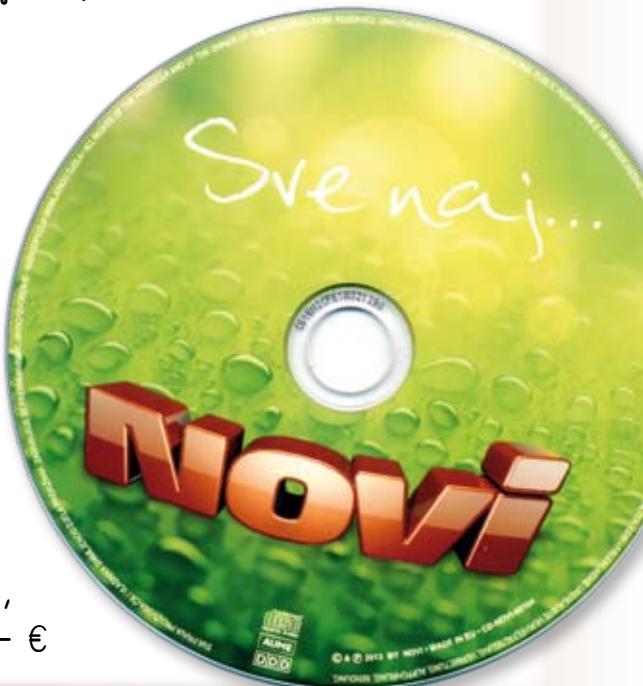


Na ovoj cd-jki se čuju crkvene jačke, kot:

Srce moje, Ja sam put, Krist,
Obnovi se, Oče naš, itd...,
ali istolako i
moderni šlageri kot:
Sedam dugih godina,
Da te ne volim,
Hajde da ludujemo,..itd.

Kupisti si mores ovu cd-jku:

Hrvatsko kulturno
društvo Željezno,
Dr. Lorenz Karall - Straße 23,
A-7000 Željezno, Cijena: 10,- €



Mala žaba

Tekst: usmena predaja

Melodija: Simsalasing

Musical score for the song "Mala žaba" in G major. The score consists of five staves of music with lyrics written underneath each staff. Chords indicated above the staff include G, D7, and A.

Chords above the staff: G, G, G, D7, G

Lyrics:

- "M - n", ve-li ma-la ža-ba u vo-di. "M - n", ve-li ma-la ža - ba. "M -
- n", ve-li ma-la ža-ba u vo-di na mje-sto kva, kva, kva, kva, kva. A
- ri - be si ja - ču: "Šu - šu - bi - du - bi - du,
- D7 G Šu - šu - bi - du - bi - du, Šu - šu - bi - du - bi - du." A
- G G ri - be si ja - ču: "Šu - šu - bi - du." A na - ša
- D7 G G ma - la ža - ba sa - mo ve - li: "M - n - m - n - m!"



Kompjutorski „a-b-c“

Predstavljamo „domaće stranice“ naših škol:

„Osnovna škola Vorištan

<http://www.volkschule-hornstein.at>

Ako nutar daš jednu internet-adresu,
onda dojdeš prvo na
„Homepage“ - domaću stranicu.
Jedna stranica postoji od mnogih
pojedinih stranica. Prva stran je „domaća stran“.
Od prve stranice dolaziš
na sve druge strane ponude.
Predstavljamo „domaće stranice“
naše škole: Pod adresom
<http://www.volkschule-hornstein.at>
dolaziš na stran Osnovne škole Vorištan.



Kazalo

Živine u morju.....	2
Pravila za plivanje.....	3
Praznici.....	4
Kamo ideš? / Kade si?.....	5
ABC.....	6
Ljetni akrostihon.....	7
Dijalog o praznici.....	8
Ča /Što hoćeš djelati u praznici?.....	9
Prenesi ove slike u prazne rastere!.....	10
Računaj ove kvadrate!.....	11
Igra kockom.....	12
Igra kockom	13
Kružni miš.....	14
Pješćane ure.....	15
Na obali čete najti i mnogo školjkov.....	16
Morska salata.....	17
Zagreb, glavni grad Hrvatske.....	18
Znamenitosti grada Zagreba.....	19
Mačka i miši.....	20
Poznaš ove?.....	21
Naš tip: CDjka „NOVI“.....	22
Jačka: Mala žaba.....	23
Kompjutorski „a-b-c“	24



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2013. HNVŠ

Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>

Volkshochschule der burgenländischen Kroaten, 7000 Eisenstadt, J. Permayerstr. 9



Odgovorno uredništvo: Baumgartner Sascha, Baumgartner Kathrin, Baumgartner Sindy, Bunyai, MAS, MSc Stefan, Buranits Helene, Hajszan Margit, Kniefacz Dagmar, Mühlgaszner Silvia, Stocker Elisabeth

Lektorica: Mag.^{ra} Edith Mühlgaszner, MAS, HRⁱⁿ, LSIⁱⁿ i.R.

Ilustracije: Gabriel Jasmine - Layout i slogan: Bunyai, MAS, MSc Štefan

Opođ minimulti digital: <http://www.bildungsserver.com/schulen/minimulti/default.htm>

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, Tiskara: Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/školariće u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom Bundeskanzleramt aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

minimulti
digital

